



7. fruits  
7. pere au  
condemni  
4947 (30)

Mon honneur de me dire

Vous voyez bien Thomas 55 f -

Incubé pour un... c'est un affaire  
d'une heure  $\frac{1}{2}$  aller a la poste

de dix moi et revenues -

selon votre desir de le faire

Viver. Je vous remercie

de votre amabilité et vous

a votre disposition pour

un "contre - service" - (et le français)  
" " " " " " " "

Bien a vous

Dans l'attente

7/2 1924.

J'ai lu avec stupéfaction la préface Tierce  
a Penneke - - - - -

... d. est vrai p. être un imbécile  
un ignorant et un uldaturis pour les quel  
on ne se derance pas - (N. lui harré)

30

4947 (29)

PAUL BECKER  
PHOTOGRAPHE  
REPRODUCTION DE TABLEAUX  
ET D'OBJETS D'ART  
CHÈQUE POSTAL 74.174

RUE ANTOINE LABARRE, 22, IXELLES  
BRUXELLES LE 6-2-24

*Jacob Smith*

Monsieur Lierens. Devocel

Bruxelles

*St*

Pour diverses photographies

6 format 24 x 30 à L <sup>s</sup> 5.-	L <sup>s</sup> 30.-
2 " 18 x 24 " " 3.-	" 6.-

L<sup>s</sup> 36.-



Pour acquit  
P. P. Becker  
*Smitsch*

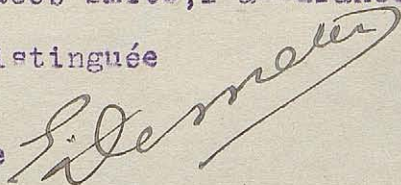
6 février 1924

Cher Monsieur Jacob Smits ,

Suivant vos instructions nous avons com-  
mandé à Becker 6 photos à 5 frs soit 30 frs nous  
avons d'envoyer à présent le Père du Condamné  
dont coût 4 frs. Autotal 34 frs que nous vous  
prions de faire virer à notre caisse soit par  
chèque soit par mandat poste.

Agréez, Cher Monsieur Jacob Smits, l'assurance  
de notre considération distinguée

comptable



de la part de M. Fierens-Gevaert. Conserva-  
teur en chef des Musées.

Bruxelles, le 6 février 1924.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre en même temps que la présente, la photo du tableau de Jacob Smits, Le Père du Condamné, qui figure dans nos galeries.

Nous ne possédons pas la photographie de l'Annonciation que vous aurez vue à la dernière Exposition. Sans doute ce tableau est-il rentré à l'atelier de notre ami.

Croyez, Monsieur, à mes sentiments les meilleurs.

A Monsieur André GEIGER,  
3 rue Guersant,  
PARIS XVIIe.

·MUSEE ROYAL·  
·DES BEAUX ARTS·  
·DE BELGIQUE·

·CABINET DU·  
·CONSERVATEUR·  
·EN CHEF·

Bruxelles, le 6 février 1928.

J'ai le plaisir de vous adresser en même temps que la présente  
un exemplaire du catalogue de l'Exposition de Rome. Le secrétariat  
Général vient seulement de me le faire parvenir.

Croyez,

à mes sentiments tout dévoués,

25 j'ann 1924 (28)

ANDRÉ GEIGER  
3, RUE GUERSANT, XVII<sup>e</sup>

Monsieur,

Je m'empresse de vous accuser réception  
des très belles photographies d'œuvres — de  
chefs d'œuvre! — de ma illustre maître et  
ami Jakob Smit. Je suis très communi-quer  
à l'Annuaire de l'Art.

Malheureusement, il me manque toujours:  
le Père du Contem- et surtout  
l'Annonciation (de la dernière Exposition),  
triste pour laquelle j'ai une production.  
On m'avait promis de les photographier!

Je n'ose vous les demander, craignant  
d'abuser de votre amabilité.  
Veuillez agréer, Monsieur le Conservateur,  
avec mes remerciements chaleureux,  
l'assurance de mes sentiments  
les plus distingués.

André Geiger

pour voir  
ou photo pour  
chercher

6 a 5 - 30  
1 4  $\frac{4}{34}$  f

Bien sur les photos c'est à peu près cela - dites  
mois combien tu as déboursé je crois que le prix  
est de 3 fr pièce - mais je ne la suis pas sûr.

Toutes les semaines nous allons voir notre genre  
ce genre enfermé dans une chambre de dessin!! -  
mais tout cela est horriblement cher - pour 19 jours dessin de Page  
1500 fr - a la rue Lenthoud où il est maculmout plus  
1000 fr 12.000 fr sauf les "à cotés" - qui sont formellement au-dessus  
de 2500 fr. - des années qui ont passé par là ne ont privées  
la liste des la "blanchisserie" est dangereuse -  
tout cela - en devenant très lourd et tout ce que je  
possède et ce que je ne possède pas y passera - mais le  
résultat ?? qui? -

Verbaud m'a demandé de prix de 3 œuvres - plus lui ai donné  
il demande le prix de chaque œuvre à part - et  
je dois être raisonnable - et formel. - et alors  
sûrement - et peut-être - ou ma situation!!! -  
le résultat de décidera à faire un achat.

Je lui ai répondu que dans ces conditions impossible  
je ne veux pas d'au même - et quand a été formel  
l'art n'est pas formel. l'art n'est pas formel  
cela n'existe pas.

oui - le tombeau de Rembrandt? - Gerard de  
Lairesse celui-là était formel <sup>mais</sup> celui-là  
n'existe pas

toute œuvre d'art est un essai - ou un décor  
(alors inférieure) - ou photo - et cela de  
tout. -

COPIE



à tous Bruxelles

Je veux te recevoir quelques caisses de manuscrits.  
 Je suis en travail & fais des changements  
 à l'inscription de la lauréat. C'est entendu  
 pour l'envoi - j'attends aussi des caisses porte  
 " certains " : j'ose te prier pour ma santé  
 les animaux qui hurlent & ne les crains pas  
 - Je me demande toujours de l'occupé de moi -  
 l'habitué de ces trois et je ne les crains en rien  
 mais ils ne m'attaquent - non d'une petite  
 eff. Je leur donnerai des coups de poing -  
 à propos autres affaires, Jean Ramel  
 m'a écrit. nominalement vloos - mais m'a  
 c'est un excellent directeur - c'est parfait.  
~~mais~~ mon jeu - fermes en sales boîtes -  
 qui ne servent à rien du tout -  
 a fait une opuscula et un grand  
 article. Je n'en vois rien du tout.

amitié,  
Paul Verlaine

23/1929

Je t'envoie l'un de l'autre  
me souvenir 99 -

28

MINISTÈRE  
DES  
L'AGRICULTURE

*Sciences et des arts*

DIRECTION  
DES  
Beaux-Arts.

N° 20417

N. B. — Rappeler dans la réponse la date  
et le numéro de la dépêche, ainsi que  
l'indication de la direction.

ANNEXE.  
SOMMAIRE.

Bruxelles, le 18 mai

1907.

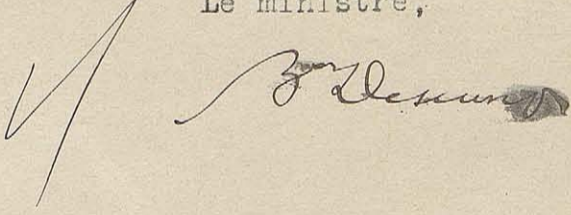
MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE &  
DE SCULPTURE DE BELGIQUE  
ENTRÉE & ENREGISTRÉE  
le 24 MAI 1907  
Sous le N° 14024.

Messieurs,

Comme suite à votre lettre du 7 de ce mois,  
n° 4927, j'ai l'honneur de vous faire connaître que  
j'autorise, dans les conditions que vous stipulez,  
le prêt à M. Frans Hens de son tableau "Le Soir"  
faisant partie des collections de l'Etat.

Recevez, messieurs, l'assurance de ma considéra-  
tion distinguée.

Le ministre,



A la commission directrice des musées royaux de peinture et  
de sculpture,

Bruxelles.

Société Anonyme des anciens établissements de

F. MOMMEN & C.

Téléphone 1947

Rue de la Charité 37.

Bryxelles



FABRIQUE

DE

Couleurs .

Toiles ~ .

Panneaux

Vernis ~ .

Etc.

Le 14 Mai 1907

Reçu de la commission  
du musée moderne  
des Beaux-Arts  
1 tableau de M<sup>rs</sup> J. Hens  
intitulé "Le Soir"  
1 tableau qui sera  
assuré pour la  
somme de quatre  
mille fcs.

Bryxelles le 14 Mai 1907.

E. Mommen

MUSEE ROYAUX DE PEINTURE &  
DE SCULPTURE DE BELGIQUE

ENTREE & ENREGISTRÉE  
le 14 MAI 1907

Sous le N° 4917 (24)

MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE &  
DE SCULPTURE DE BELGIQUE

ENTRÉE & ENREGISTRÉE  
le 13 MAI 1907

Sous le N° 4947 (25)

12 mai 1907.

8, RUE DE L'INDUSTRIE  
BRUXELLES

Cher Monsieur \_\_\_\_\_

En attendant que vous recevez la lettre  
officielle autorisant la Commission  
du Musée à mettre le Tableau de  
M. - J. - B. à sa disposition  
pour son exposition je vous fais  
connaître que cela est accordé et  
que vous pourriez permettre à  
l'artiste d'enlever son oeuvre  
immédiatement. Il arrive au  
cerce le 14 je crois, et cela  
lui ferait grand plaisir.  
Cordialement à vous

Paul Lambotte

Transiens  
10<sup>me</sup> Coquilhat  
Dumort.

Colleen "soit" est  
à votre disposition -  
Prière faire prendre  
en assurant -  
Veu Mons



Peinture et de Sculpture

BELGIQUE

SECRETARIAT.

N° 4947 (21)

ANNEXE 7

OBJET :

Du tableau "Le Roi", de J. Kous

Rédacteur

Copie expédiée le

Bruxelles, le

7 mai 1907

*[Handwritten signature]*

au Musées le ministre

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que M. J. Kous demande, en prêt, son tableau "Le Roi", appartenant aux musées Royaux de peinture et de sculpture, et destiné à figurer à l'exposition de ses œuvres que l'artiste organise dans le courant de ce mois à Anvers

Notre Collège est tout disposé à accueillir favorablement cette demande si vous lui pouvez, à cet effet, l'autorisation nécessaire, étant entendu que le tableau en question sera assuré contre tous risques pour le montant de son prix d'acquisition.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Délégué Le Président

Exercice 190

Loi du Article

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponible

Chapitre

N°

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponible

MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE &  
DE SCULPTURE DE BRUXELLES

ENTRÉE DÉCLARÉE & ENREGISTRÉE

14 MAI 1907

Sous le N° 2194

Amers  
13/5/07

Monsieur le Secrétaire

Je reçois ce jour un mot de M<sup>r</sup> Lambotte  
respectueux des Beaux Arts me demandant la bonne  
nouvelle que le tableau du Musée Le soir qui  
a fait l'objet de ma demande me sera accordé  
pour mon exposition.

Bonne f'œuvre après-demain j'ai chargé M.  
Moussu de venir le prendre demain.

J'aurais de vous dire que j'assume toute responsabilité  
jusqu'au moment de la rentrée au Musée.

Verbeley agréer Monsieur le Secrétaire l'assurance  
de mes sentiments distingués

Franz Werus



M  
Nom et adresse  
de l'expéditeur.  
Naam en adres  
van den afzender.

\* Indication facultative — *Onverplichte opgave.*

CARTE POSTALE



(Côté réservé à l'adresse — *De voor het adres bestemd.*)



Mourier E. van Mons  
Secrétaire de la Commission  
Directrice des Musées  
—  
Bruxelles

(\*) Cette inscription peut être biffée. — *Dat opschrift mag doorgeshaald worden.*

Amers 9/5/07

Monsieur Van Mons

Secrétaire des Musées Royaux de Bruxelles

Monsieur le Secrétaire.



J'ai écrit il y a quelques temps déjà à la Commission des Musées, pour qu'elle me autorise l'emploi de mon tableau du Musée "Soir". pour quelques jours

Je n'ai pas obtenu de réponse jusqu'à ce jour et me vois forcé de m'adresser à vous en désespoir de cause car j'ouvre l'exposition pour laquelle je l'ai demandé le 15 courant. et je tiens beaucoup à ce que cette toile figure dans cette exposition qui contiendra les tableaux (principaux) que j'ai peints depuis ces 10 dernières années, et qui a pour moi, comme vous le comprendrez facilement, une certaine importance

J'espère, Monsieur le Secrétaire, que vous voudrez prendre note de ma demande, et en vous priant de m'aviser le plus tôt possible du bon résultat de ma démarche. je vous envoie mes remerciements anticipés et l'assurance de mes sentiments très distingués

Jarry Heus

artiste peintre

10 Rue Coquilhat Amers

Anvers 16 Avril 1907

J

Ouvr

Messieurs le Président et Membres de la  
Commission des Musées Royaux  
de Peinture à Bruxelles



Messieurs,

J'organise pendant le mois de mai à Anvers  
et à Bruxelles une exposition de l'ensemble de mes meilleurs  
tableaux et je serais très heureux si je pouvais y faire figurer mon  
tableau "Sois" qui figure dans la collection du Musée de Bruxelles.  
Une exposition comme j'en organise une constitue comme vous  
le savez dans la carrière d'un artiste, un événement sérieux  
et important et je serais désolé si le tableau en question  
que je considère comme une de mes meilleures toiles devait  
y manquer.

Je crois inutile de vous dire que j'en prendrais le  
plus grand soin, et que le tableau me serait accordé  
sous mon entière responsabilité.

En attendant une réponse favorable je vous prie Messieurs  
d'agréer l'assurance de mes sentiments les plus reconnaissants  
et respectueux

Harry Hens  
10 Rue Cornilhat - Anvers

4947 (17)

Anvers le 19 août 1903

Monsieur le Secrétaire

Je viens de vous faire  
réexpédier mon tableau "Soir"  
que la Commission Directrice  
des Musées Royaux de Peinture  
a bien voulu me prêter pour  
le dernier Salon de Paris.

J'espère qu'il vous arrivera  
dans les meilleures conditions  
et vous serais obligé si vous  
vouliez faire réexpédier la  
Caisse vide à M. L. Claessens  
Poids public 12 Anvers qui  
est mon emballeur et le

propriétaire de la caisse  
en question.

Je vous prie aussi d'être  
mon interprète auprès de la  
Commission pour leur témoigner  
ma reconnaissance de m'avoir  
laissé disposer même de ce  
tableau.

Entretiens veuillez croire  
Monsieur le Secrétaire, à mes  
sentiments les plus dévoués

Fary de la

Monsieur Louis Van Mar  
Bruxelles

SOCIÉTÉ ANONYME  
DES  
ANCIENS ÉTABLISSEMENTS FÉLIX MOMMEN & C<sup>o</sup>

FABRIQUE  
DE  
COULEURS

Panneaux  
Toiles, Vernis, etc.

EMBALLAGE  
Nettoyage et Vernissage  
DE TABLEAUX

(BREVETÉS)

Rue de la Charité, 37

BRUXELLES

TÉLÉPHONE 1947

SPÉCIALITÉ  
DE  
MENUISERIES

pour le dessin et la peinture

CHEVALETS  
d'ateliers, de campagne  
et de luxe

Meubles d'Atelier  
ANCIENS ET MODERNES

Reçu du Musée royal de peinture  
le tableau de Monsieur. Heus.  
à Anvers.

Le 23 Février 1903.  
Jouvenon  
Pouvez  
Jy

1947  
16

~~11~~  
~~11014~~

4947 (15)

4/23

A N News  
Amers

Ben von Sch. de v  
Friedrichstr. 100  
Erge. u. wu. wu.  
Friedrichstr. 100  
Sommerstr. 100  
i. p. u. o. e. p.  
i. p. u. o. e. p.  
Sommerstr. 100  
de. N. u. p. u. o. e. p.  
V. u. p. u. o. e. p.  
Sommerstr. 100  
de. N. u. p. u. o. e. p.  
V. u. p. u. o. e. p.  
Sommerstr. 100

18 Anvers 13 / 2 / 1903

14947 (14)

"Le SOUV" "

Out

Monsieur le Secrétaire

Je m'empresse de vous envoyer les renseignements demandés et en profite pour vous demander si la Commission du Musée ne serait pas disposée à me prêter pour le prochain Salon de Paris mon tableau qui se trouve au Musée de Bruxelles. Ce tableau que je considère comme une de mes bonnes toiles n'a figuré que dans une seule exposition soit le Salon d'Anvers où il a été acquis par le Gouvernement.

Je serais donc heureux si je pouvais en disposer encore une fois et si la Commission du Musée voulait m'accorder cette faveur je vous serais



reconnaisant de m'en informer  
le plus ~~tot~~ possible car dans ce cas  
je devrais l'expédier à la fin du mois

En attendant je vous prie  
Messieurs le Secrétaire de croire  
à mes meilleurs sentiments

Jeanz Heus  
Rue Coquilhat 10  
Amers

4947 (13)

Reçu de la Commission du Musée de Bruxelles pour  
5  
son envoi à Paris, Société Nationale des Beaux arts,  
le tableau *« Pierre de Candamo »* peint par Jakob Knuts, —

Jakob Knuts,

Madrone (Sf.)

M. S. Knuts

Moll,

4947

(12)

Numéro 25/2 II

et M. le Ministre de P. H.

Et

Pour avoir l'honneur  
de vous faire connaître en  
la suite de votre dépêche du  
18 C<sup>o</sup> /at des P. H.  
20 2/9 / que l'on  
s'oppose à votre avis  
à la fin de ~~la demande~~  
~~de M. L. L. L. L.~~  
autorisé, à la fin de  
en vue de l'élaborer  
prochainement de  
de la Société Nat.  
Paris, de son

de l'Assemblée nationale  
pour par l'Etat &  
intitulé "Le Plan de  
la Démocratie"

Les auteurs ont fait  
plus de dix ans de  
recherche pour l'écriture,  
que l'on voit dans il  
s'agit, n'est pas  
encore plus que dans  
la philosophie de Mousier -

Smith  
RCS  
Lyon

4

MINISTÈRE  
DE  
L'AGRICULTURE.

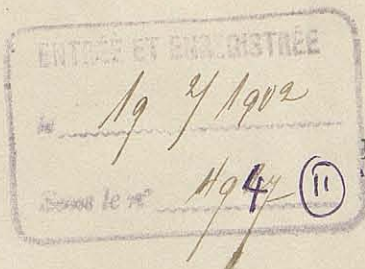
Bruxelles, le 18 février 1902.

DIRECTION  
DES  
Beaux-Arts.

N° 30259

N. B. — Rappeler dans la réponse la date  
et le numéro de la dépêche, ainsi que  
l'indication de la direction.

ANNEXE.  
7  
SOMMAIRE.



Messieurs,

M. J. Smits, qui compte exposer, prochainement, au Salon de la Société Nationale, à Paris, un certain nombre de ses oeuvres, s'est adressé à mon département, à l'effet de pouvoir disposer à cette fin de son tableau acquis récemment par l'Etat et intitulé "Le Père du condamné".

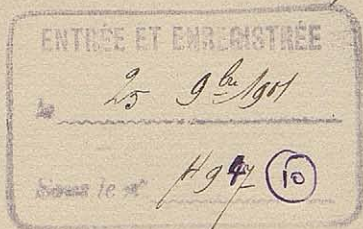
J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien me faire connaître si vous voyez un inconvénient à ce qu'il soit donné suite à cette demande.

Agréez, messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le ministre,

la commission directrice des musées royaux de peinture et de sculpture,  
Bruxelles.

Drogenbach 23 Novembre 1901



Monsieur le Secrétaire,

La caisse dont vous m'avez  
annoncé le retour par votre  
lettre du 16 courant, vient  
d'arriver à Wecke Calvaert.

Recevez, Monsieur le Secrétaire,  
tous mes remerciements ainsi  
que l'expression de mes sentiments  
distingués.

Marie Lulliez  
artiste peintre à  
Drogenbach.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

N<sup>o</sup> 794 (9)

ANNEXE

Objet :

Bruxelles, le

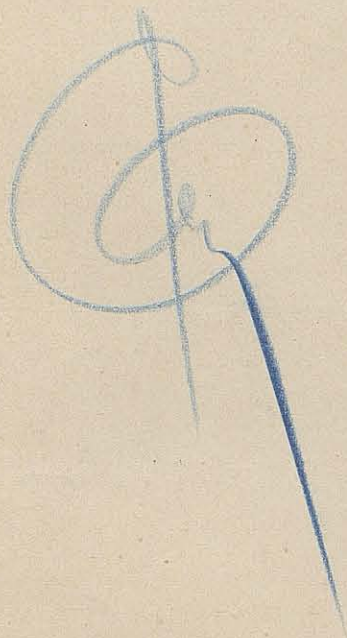
16<sup>e</sup> 9<sup>bre</sup> 1901

Madame Marie Collart  
œuvre peinte  
Hed. Calvoet

Conformément à vos  
indications de la Société  
Royale d'encouragement  
des beaux-arts, j'ai l'honneur de vous  
faire connaître que une  
caisse vous appartenant  
sera expédiée lundi à  
votre adresse à Hed.  
Calvoet.

Très bien, Madame,  
voilà la réception de  
ce emballage ~~avec~~ m'eu donner  
l'assurance et après  
l'hommage de mes  
salutations très distinguées.

G. J. M. Collart



Exercice	.....
Chapitre	.....
Crédit	.....
Allocation	.....
Disponible	.....

Anvers, le 14 novembre 1897

ENTRÉE ET ENREGISTRÉE

16<sup>me</sup> 1901.

Sous le n°

194-2

Monsieur le Secrétaire,

Afin de pouvoir vous expédier sans frais les quatre tableaux, acquis par le Gouvernement pour le Musée de Bruxelles, au dernier Salon triennal, je vous les ai fait adresser dans une caisse appartenant à Madame Marie Collart, dont les œuvres furent vendues ici.

Cette dame réclamant aujourd'hui cet emballage, je viens vous prier de bien vouloir donner des ordres pour que celui-ci lui soit réexpédié à son adresse: Station Mecl. Calvoet.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire, l'expression de mes sentiments de haute considération.

pr. le Secrétaire  
C. Dacosens

à Monsieur Emile van Moons, Secrétaire  
des Musées royaux de peinture et de sculpture  
à Bruxelles



4947 (7)

14 / 10 / 1871  
A M<sup>rs</sup> le Ministre de l'Int<sup>er</sup>  
Et

Par V<sup>ost</sup>re dépêche en date du 25  
29 8<sup>o</sup> 1871 (art de P. L.  
N<sup>o</sup> 30 232) Vos vœux  
sont parvenus à M<sup>rs</sup> le Comissaire  
à qui V<sup>ost</sup>re département  
a fait l'acquisition au  
delà et au-dessous de la

la Collection des Manuscrits

deuxième à qui j'ai pu acquiescer

- Le Com<sup>te</sup> de Courcelles de M<sup>rs</sup> de Witt
- Le Com<sup>te</sup> de Montebello de M<sup>rs</sup> de Laroch
- Le Lecteur de M<sup>rs</sup> Verhaeck
- Le Sec<sup>re</sup>taire de M<sup>rs</sup> Houer

Je vous adresse l'un  
deux de vos p<sup>re</sup>sent. Acquiescer  
par le dernier ouvrage  
qui a été pu pour le motif

que vous indiquez être  
<sup>remplace</sup> par les, suivant les  
présences par "à Bas  
L'art" du même art. b,  
- fait les remarques  
à vos instructions & objets  
d'un grand examen  
et qu'il a fallu les  
supprimer de votre Collège  
Veuillez agréer, M<sup>r</sup>  
M<sup>r</sup>, avec moi, Remerciements  
O.C.D.  
L. Am

Bruxelles, le 29 octobre 1901/189 .

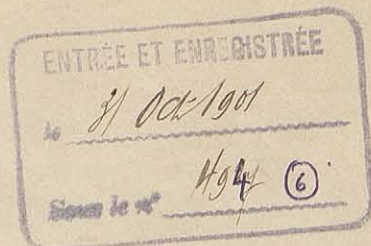
MINISTÈRE  
DE  
l'Agriculture et des Travaux publics.

DIRECTION  
DES  
Beaux-Arts.

N° 30232

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

ANNEXE.  
SOMMAIRE.



Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que mon département a fait l'acquisition, au salon d'Anvers, des oeuvres <sup>enseignées</sup> (ci-après), qui vous seront adressées prochainement par la commission directrice de la dite exposition:

- / "Le Père du condamné" de M. J. Smits;
- / "L'Escarbilleur" de feu M. Larock;
- / "La Lectrice" de M. Verhaert;
- 2 "Le Soir" de M. Hens.

"L'Escarbilleur" a été acheté conformément à votre avis de préférence à "L'Intérieur à Brasschaet" du même artiste que j'avais signalé à votre collègue. Pareillement "Le Bas-Escout" de M. Hens eût été substitué au "Soir", si ce tableau n'avait déjà été acquis par la ville d'Anvers à la réception de vos propositions.

Je vous prie de vouloir bien soumettre "Le Soir" à un nouvel examen et assurer le placement des oeuvres admises dans les galeries du musée.

Agréez, messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le ministre,

A la commission directrice des musées royaux de peinture et de sculpture,  
Bruxelles.



SOCIÉTÉ ROYALE D'ENCOURAGEMENT DES BEAUX-ARTS

FONDÉE EN 1788

Anvers, le 31 Octobre 1901



Messieurs,

À la demande de Monsieur le Ministre de l'Agriculture j'ai l'honneur de vous faire connaître que au département la division de l'œuvre d'acquisition pour la Collection des l'Etat, des œuvres enseignées ci-après qui ont figuré à l'Exposition Internationale des Beaux-Arts d'Anvers, de 1900 :

- 1° "Le Père du Condanné", de M. J. Smits, n° 472 de Catalogue.
- 2° "Cris", de M. F. Hens, n° 221 " "
- 3° "L'Escarbille", de feu M. Laveck, n° 281 " "
- 4° "La lecture", de M. P. Verhaert, n° 554 " "

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de mes sentiments les plus distingués

Le Secrétaire  
A. van Nieuwenhuys

À Monsieur le Président et Membres  
de la Commission Dictionnaire des Musées Royaux de Peinture  
et de Sculpture

Bruxelles.

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

N<sup>o</sup> 4984 (4)

14 ANNEXE

Objet :

Liquidation des  
Frais de Voyage  
- Anvers -

Monsieur le Ministre  
des Beaux-Arts

Monsieur le Ministre  
J'ai l'honneur  
de vous faire parvenir,  
en double expédition, des  
états des frais de  
voyage des membres de la  
Commission Directrice  
qui se sont rendus  
à Anvers, à la suite  
de votre décret 30232  
du 17 août dernier, pour  
y examiner les ouvrages  
exposés au Salon National  
de cette année.

Vous vous priant,  
Monsieur le Ministre, de  
vouloir bien en faire joindre  
la liquidation et d'agréer  
l'assurance de votre haute  
considération.

Pour la Commission directrice,

L. Cluysere

18.80  
131.60

Exercice	
Chapitre	
Crédit	
Allocation	131.60
Disponibles	

2 Feb 1901

A. M. L. M. - de B. A.

W.

Par  
~~L'usage~~ de l'attribution de  
22 ans ouverts (est de B. A.  
n° 30232) par l'usage

Par l'usage de l'attribution

de l'attribution de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage

de l'usage de l'usage



4947 (2)

## Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat.

Etat des frais de voyage dus au sousigné, *M. le Président* de la Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 Décembre 1898.

Dates		Lieu		Distances parcourues				Date.	Observations.
du Départ	de l'arrivée	du Départ	de l'arrivée	par Chemin de fer		par voie ordinaire		du Séjour	
				Kilom.	½ Kil.	Kilom.	½ Kil.		
				<i>Aller et retour</i>					
<i>31 août</i>		<i>Bruxelles</i>	<i>Amey</i>	<i>89</i>				<i>31 août</i>	

Imp. par l'Imprimerie Van der Straet.

## Récapitulation.

<i>89</i> Kilomètres par chemin de fer, à fr. <i>10</i> cent	<i>8</i>	<i>80</i>
Id. par voie ordinaire, à fr. ....		
<i>1</i> Séjour à fr. <i>10</i>	<i>10</i>	
Total fr.	<i>18</i>	<i>80</i>

Le présent état s'élevant à la somme de *Dix huit francs* et ..  
*Quatre Vingt Cents* - est certifié sincère et véritable.

Bruxelles, le *16* *septembre* *1901*

Par la Commission directrice  
*V. Teutseni, le Président*  
*Th. Van der Straet, C. O. L. L.*

*C. Kernan*



# Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat.

Etat des frais de voyage dus au sousigné, *M. en l'art* de la Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 Décembre 1898.

Dates		Lieu		Distances parcourues				Date du Séjour	Observations.
				par Chemin de fer		par voie ordinaire			
du Départ	de l'arrivée	du Départ	de l'arrivée	Kilom.	½ Kil.	Kilom.	½ Kil.		
				<i>aller et retour</i>					
<i>11 août</i>		<i>Bruxelles</i>	<i>Anvers</i>	<i>88</i>				<i>11 août</i>	

## Récapitulation.

<i>88</i> Kilomètres par chemin de fer, à fr. <i>10 00</i> .....	<i>8</i>	<i>80</i>
Id. par voie ordinaire, à fr. ....		
<i>1</i> Séjour à fr. <i>10</i> .....	<i>10</i>	<i>00</i>
Total fr.	<i>18</i>	<i>80</i>

Le présent état s'élevant à la somme de *Dix huit francs et*

*quatrevingts centimes* est certifié sincère et véritable.

Bruxelles, le *16 septembre 1901*

Pour la Commission directrice  
 Secrétaire, *le Président*  
*M. Van der Meulen* *C. Letten*

*A. Wauters*

# Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat.

Etat des frais de voyage dus au soussigné, *Membre* de la Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 Décembre 1898.

Dates		Lieu		Distances parcourues				Date du Séjour	Observations
				par chemin de fer		par voie ordinaire			
du Départ	de l'arrivée	du Départ	de l'arrivée	Kilom.	½ Kil.	Kilom.	½ Kil.		
				<i>aller et retour</i>					
<i>31 août</i>	<i>1<sup>er</sup></i>	<i>Bruxelles</i>	<i>Amoy</i>	<i>88</i>				<i>31 août</i>	

## Récapitulation.

88 Kilomètres par chemin de fer, à fr. 10 c.	8	80
Id. par voie ordinaire, à fr.		
1 Séjour à fr. 10	10	00
Total fr.	18	80

Le présent état s'élevant à la somme de Dix huit francs et quatrevingt centimes est certifié sincère et véritable.

Bruxelles, le 10 septembre 1901

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire, Le Président

*Muller*

*Am. Van Meir* *Deletis*



# Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat.

Etat des frais de voyage dus au sousigné, *Membre* de la Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 Décembre 1898.

Dates		Lieu		Distances parcourues				Date du Séjour	Observations.
				par chemin de fer		par voie ordinaire			
du Départ	de l'arrivée	du Départ	de l'arrivée	Kilom.	½ Kil.	Kilom.	½ Kil.		
				<i>aller et retour</i>					
<i>11 août</i>		<i>Bruxelles</i>	<i>Amoy</i>	<i>38</i>				<i>11 août</i>	

## Récapitulation.

38 Kilomètres par chemin de fer, à fr. <i>10 c.</i>	<i>3</i>	<i>80</i>
Id. par voie ordinaire, à fr. ....	<i>10</i>	<i>00</i>
1 Séjour à fr. <i>10</i>	<i>10</i>	<i>00</i>
Total fr.	<i>18</i>	<i>80</i>

Le présent état s'élevant à la somme de *Dix huit francs et quatrevingt* est certifié sincère et véritable.

Bruxelles, le *16* Septembre *1901*

Pour la Commission directrice  
*Le Secrétaire*      *Le Président*  
*[Signature]*      *[Signature]*

Imp. par l'Imprimerie des Beaux-Arts.

# Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat.

Etat des frais de voyage dus au sousigné, *member* de la Commission Directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 Décembre 1898.

Dates		Lieu		Distances parcourues				Date	Observations.
du Départ	de l'arrivée	du Départ	de l'arrivée	par Chemin de fer		par voie ordinaire		du Sejour	
				Kilom.	½ Kil.	Kilom.	½ Kil.		
				<i>aller et retour</i>					
<i>31 août</i>		<i>Bruxelles</i>	<i>ansoy</i>	<i>38</i>				<i>31 août</i>	

## Récapitulation.

<i>38</i> Kilomètres par chemin de fer, à fr. <i>10 c</i>	<i>3 80</i>
Id. par voie ordinaire, à fr. ....	<i>10</i>
<i>1</i> Sejour à fr. <i>10</i>	<i>10</i>
Total fr.	<i>16 80</i>

Le présent état s'élevant à la somme de *Dix, huit, francs, et quatre, vingt, centimes* est certifié sincère et véritable.

Pour la Commission directrice  
*Le Secrétaire, Le Président*  
*Antoine M... C. Tétin*

Bruxelles, le *16* Septembre *1901*  
*J. Jacques de Walainy*

Imp. par l'Imprimerie des Musées Royaux.



MINISTÈRE

DE

l'Agriculture et des Travaux publics.

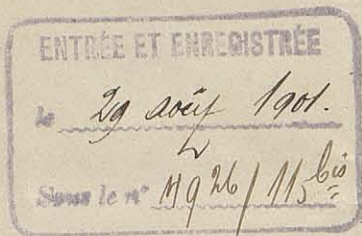
DIRECTION

DES

Beaux-Arts.

N° 30232.

Bruxelles, le 27 Juin 1901.



49470

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Messieurs,

J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur l'exposition biennale d'Anvers et sur l'opportunité qu'il pourrait y avoir d'y faire certaines acquisitions destinées au Musée de l'État. Un intérêt particulier me paraît s'attacher, à ce point de vue, aux œuvres suivantes :

Handwritten notes: N° 1114, II, 5.11, 1871, 202, R, R

- n° 412 . Jacob Smits : Le Père du condamné. 0
- n° 315 . Henri Luyten : Cécropsule. 315 Recoursillé
- n° 554 . Piet Verhaert : La lectrice.
- n° 282 . Jeanbert Larock : Intérieur à Braesschaet. Voir 2 ch
- n° 260 . Eugène Joris : Huitres. 260 P. chun 5 ch F
- n° 221 . Frans Hens : Soir. Plant 2 22 Ovi
- n° 168 . Edgard Faxasyn : La vie des filets à marée basse.

Je m'empresserai d'examiner, en ce qui me concerne, les autres propositions que l'examen du Salon pourrait vous suggérer.

Agitez, Messieurs, l'assurance de ma considération très-distinguée.

Le Ministre,

J. Modave

A la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture.